

이전 버전

Istruzioni per l’uso

Usو conforme

Gli elettrodi pH METTLER-TOLEDO InLab® sono studiati per la misura accurata del pH in laboratorio e sul campo a pressione atmosferica, con un elettrodo di riferimento separato.

Dati tecnici

Le specifiche esatte dell’intervallo di temperatura e di pH sono stampate sul corpo dei singoli elettrodi e possono essere consultate su www.mt.com/electrode-guide.

Avvertenze di sicurezza generali

Per operazioni con sostanze chimiche rispettare tutte le istruzioni di sicurezza specifiche del produttore e del laboratorio.

Avvertenze di sicurezza specifiche per il prodotto

L'elettrodo è concepito esclusivamente per il tipo di applicazione sopra menzionato. Il produttore declina qualsiasi responsabilit  per danni derivanti da un uso improprio.

L'elettrodo comprende una parte in vetro, la cui rottura pu  causare lesioni.

Attenersi alle seguenti avvertenze per evitare l'alterazione dei risultati di misura e il danneggiamento dell'elettrodo. Non rigare la membrana in vetro, non sfregare con panni asciutti e non toccare.

Non usare l'elettrodo per mescolare il mezzo di misura nel toccare il fondo o le pareti del recipiente di misura.

Ulteriori informazioni

Per ulteriori informazioni, consultare il sito www.mt.com/electrode-guide.

Produttore


Mettler-Toledo GmbH
Im Langacher 44, 8606 Greifensee, Switzerland
Tel. +41 22 567 53 22, fax +41 22 567 53 23
Site Web: www.mt.com

Messa in funzione

L'elettrodo viene fornito pronto per l'uso. All'apertura della confezione, eseguire un controllo visivo e accertarsi che il vetro sia integro. Con un cavo adatto, collegare l'elettrodo al misuratore di pH (vedere Fig. 1). Quindi rimuovere il cappuccio di imbibizione (vedere Fig. 2) e lavare l'elettrodo con acqua distillata. In caso di formazione di una bolla d'aria all'interno della punta dell'elettrodo, rimuoverla scuotendo in senso verticale (come se fosse un termometro clinico). Eseguite queste operazioni, l'elettrodo   pronto per la taratura (verifica) e la misura.

Conservazione

Dopo l'uso, lavare con cura l'elettrodo con acqua distillata e riposizionare il cappuccio di imbibizione (vedere Fig. 2), contenente 3 mol/L KCl o InLab Storage Solution (N. art. 30111142), (la membrana in vetro deve essere umettata). L'elettrodo dovrebbe essere conservato in posizione verticale a temperatura ambiente.


Con riserva di modifiche tecniche.

руководство по эксплуатации

Назначение

pH-электроды METTLER-TOLEDO InLab® предназначены для точного измерения pH в лаборатории и в полевых условиях при атмосферном давлении в комбинации с электродом сравнения.

Технические характеристики

Диапазоны pH и температур обозначены на корпусе каждого электрода. Также их можно найти на сайте www.mt.com/electrode-guide.

Общие указания по технике безопасности

При работе с химическими веществами соблюдайте все соответствующие правила техники безопасности, предписанные производителем и принятые в лаборатории.

Указания по технике безопасности, касающиеся конкретных продуктов

Электрод предназначен для использования только в вышеуказанных целях. Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате ненадлежащего использования электрода. В составе электрода имеются стеклянные части, поломка которых может стать причиной травм. Несоблюдение указаний, представленных ниже, может привести к искажению результатов измерения или повреждению электрода. Не царапайте стеклянную мембрану, не вытирайте ее тряпкой насухо, не касайтесь ее пальцами. Не используйте электрод для перемешивания измеряемой среды, не касайтесь им сосуда с образцом.

Дополнительная информация

Дополнительную информацию можно найти на сайте www.mt.com/electrode-guide.

Производитель

Mettler-Toledo GmbH
Im Langacher 44, 8606 Greifensee, Switzerland
Tel. +41 22 567 53 22, факс +41 22 567 53 23
Веб-сайт www.mt.com


Ввод в эксплуатацию

Электрод поставляется готовым к использованию. При распаковке электрода убедитесь в целости стеклянных частей. Соедините электрод подходящим кабелем с pH-метром (см. рис. 1). Снимите защитный колпачок (см. рис. 2) и промойте электрод дистиллированной водой. Если в кончике электрода виден воздушный пузырек, избавьтесь от него, встряхивая электрод в вертикальном направлении (как медицинский градусник). Теперь электрод готов к калибровке и измерению.

Хранение

После использования электрода тщательно промойте его дистиллированной водой и снова наденьте на него защитный колпачок (см. рис. 2), заполненный хлоридом калия (KCl) с концентрацией 3 моль/л или средством InLab Storage Solution





Оставляем за собой право вносить технические изменения.

操作说明书

产品用途

METTLER-TOLEDO InLab® pH 电极耦合独立参比电极，用于常压实验室和野外的精确 pH 测量。

技术参数

每个电极杆上都印有 pH 和温度测量范围，可浏览 www.mt.com/electrode-guide。

一般安全提示

操作化学品时必须遵守制造商和实验室的所有相关安全规定。

产品安全信息提示

此电极仅用于上述用途。对于使用不当造成的损坏，制造商不负任何责任。电极有部分由玻璃构成，破碎时有受伤危险。请遵守下面的提示，否则可能导致测量结果错误或电极损坏。不要划伤玻璃膜，不要用毛巾擦干或用手触玻璃膜。不要使用电极搅拌样品，避免电极触碰测量容器底部或侧壁。

更多信息

更多信息可浏览 www.mt.com/electrode-guide。

制造商

Mettler-Toledo GmbH
Im Langacher 44, 8606 Greifensee, Switzerland
电话 +41 22 567 53 22，传真 +41 22 567 53 23
网址：www.mt.com

开机调试

电极在购买后即可使用。请在拆开包装时检查电极玻璃部分是否完整无损。使用适当的电缆连接电极和 pH 计（参见图 1）。移除盛液套（参见图 2），然后用蒸馏水冲洗电极。如果电极头内部有气泡，可通过垂直方向甩动（像甩体温计一样）去除气泡。电极校准后即可进行测量。

存放

使用后，用蒸馏水清洗电极，将盛液套（参见图 2）装入 3mol/L KCl 电解液或 Inlab 电极储存液（订货号 30111142）后重新装上，（玻璃膜必须浸润）。电极应垂直存放在室温条件下。

取扱説明書

使用方法

METTLER-TOLEDOInLab® pH電極は、ラボ内や屋外の気圧下で、比較電極と組み合わせて、正確なpH測定を行うことを目的としています。

技術仕様

pHと温度の測定範囲は電極シャフトに印字されており、www.mt.com/electrode-guideでも確認可能です。

一般的な安全上の注意事項

化学品を取り扱う作業をする場合、製造業者やラボのすべての関連安全規定を守ってください。

製品固有の安全上の注意事項

電極は上記の使用目的以外には使用しないで下さい。定められた使用以外により生じる損傷に対して、メーカーは一切責任を負いません。電極は一部にガラスを使用しており、ガラスが割れるとけがをするおそれがあります。下記の手順に従って電極を破損させないでください。電極の先端は乾いた紙などで強く拭いたり、指で直接触ったりしないで下さい。電極が測定容の側面や底に触れないように注意して下さい。

その他の情報

その他の情報は、www.mt.com/electrode-guideをご覧ください。

製造元

Mettler-Toledo GmbH
Im Langacher 44, 8606 Greifensee, Switzerland
Phone +41 22 567 53 22, Fax +41 22 567 53 23
ホームページ: www.mt.com

ご使用にあたって

電極は直ぐに使える状態でお届けしています。開封時にガラスが破損していないか目視で点検してください。電極を適切なケーブルでpHメーターに接続します(1項を参照)。保存キャップ(図3を参照)を取り外し、電極を精製水で洗浄します。電極の先端に気泡がある場合は、電極を体温計の様に上下に振り、気泡を除去して下さい。以上で電極の準備は完了です。校正とサンプル測定に進んでください。

保管

使用後は精製水で洗浄し、保存キャップ(図2を参照)に3 mol/L KCl電解液または保存液(品番30111142)を入れ、電極に取り付けます(電極先端が浸かっている状態)。電極は縦向きにして、室温で保管してください。

留意事項

製品の仕様は予告なく変更することがありますので、あらかじめご了承ください。

お問い合わせ

如有技术变更，恕不另行通知。

사용설명서

규정에 맞는 사용

METTLER-TOLEDO InLab® pH 전극은 대기압 조건하의 현상이나 실험실에서 정밀하게 pH를 측정하기 위한 용도로 제작되었습니다.
-교정시 최신의 표준액을 사용하는事.

기술 데이터

구체적인 pH 측정 범위 및 온도 범위는 전극봉에 새겨져 있으며 보다 자세한 내용은 www.mt.com/electrode-guide 를 참조해 주시기 바랍니다.

일반적인 안전지침

화학물질의 사용자 실험실 및 제조사의 모든 안전 관련 규정을 준수하여야 합니다.

제품별 안전 지침

전극은 상기에 명기된 용도로 제작되었습니다. 제조사는 규정을 따르지 않은 사용으로 인해 발생한 피해에 대하여 책임을 지지 않습니다. EU 이외의 국가 전극의 일부는 유리로 구성되어 있으므로 파손시 부상의 위험이 있습니다. 하기 지침사항을 따르지 않을 경우 측정 결과와 왜곡되거나 전극이 손상을 입을 수 있습니다. 유리막을 헹글러 문질러 닦아 흡집을 내거나 손가락을 갖다 대지 마십시오. 전극을 이용하여 시료를 교반하거나 용기의 바닥 또는 벽면에 전극을 접촉하지 마십시오.

상세정보

상세한 정보는 www.mt.com/electrode-guide 에서 확인하실 수 있습니다.

제조사

Mettler-Toledo GmbH
Im Langacher 44, 8606 Greifensee, Switzerland
전화 +41 22 567 53 22, 팩스 +41 22 567 53 23
사이트 주소 www.mt.com

초기 설정

전극은 바로 사용할 수 있는 상태로 배송됩니다. 개봉시 먼저 유리의 파손 여부를 확인하시기 바랍니다. 적당한 케이블로 전극을 pH 미터와 연결하십시오(그림 1 참조). 보관용 캡을 제거하고(그림 2 참조) 전극을 증류수로 세정합니다. 전극 팁 내부에 기포가 있는 경우 수직 방향으로 세워 체운체를 흔들듯이 털면서 기포를 제거하십시오. 따라서 전극의 Calibration 및 pH를 측정할 준비가 되었습니다.

보관


전극을 사용한 다음에는 증류수로 잘 헹구어 낸 후 3 mol/L KCl나 InLab Storage Solution(주문 번호 30111142)이 채워져 있는 보관용 캡(그림 2 참조)을 다시 씌워두십시오. 전극은 상온에서 수직으로 세워서 보관해야 합니다.

주의사항

제품의 사양은 예고 없이 변경될 수 있습니다. 그러므로, 변경사항에 대해 미리 확인하십시오.

기술상의 변경이 있을 수 있습니다.





기술상의 변경이 있을 수 있습니다.

